

M

𠂔

Má

馬

Vulg. *báy*: a horse; k'hê má, 騎馬 k'hêá báy, to ride on horseback. A surname.

Héuk má sēng, put ch'hat ê key tūn, 畜馬乘不察於雞豚 *ch'hē báy kwà báy ch'hēa, ū^m t'hang ch'hat k'hwⁿ à lāng ôy key kap te*, when a person keeps carriages and horses he should not examine people's fowls and pigs; see the 大學 Taē hák.

Má

碼

Má ló sék, 碼硃石 *báy ló chēōh*, a cornelian stone.

Má

媽

A grandmother; ló má, 老媽 *lāou má*, old granny.

𠂔

Má

痲

Má hong, 痲瘋 *bá hong*, a kind of leprosy.

Má

麻

Bēn má, 面麻 *bīn má*, marked with the small pox.

A surname.

𠂔

Mā

𠂔

To disgrace, to degrade.

Mā

𠂔

The place where an army halts, and where they offer a sacrifice.

Mā

罵

Vulg. *maī^{ng}*: to rail at, to scold, to vituperate.

Mā put chwát k'hoé, 罵不絕

𠂔 *maī^{ng} bó tooi^{ng} tē ch'hùy*, his mouth did not cease from railing; see the 史記 Soó kè.

Mā

伯

Read pek: the name of a goddess of the four quarters; also called 馬祖, *má choé*.

𠂔

Maé

買

Vulg. *béy*: to buy, to purchase.

Seáou chaé t'hèng maé maé, é

chit chey, 小宰聽賣買

以質劑 *sèy kwⁿ a t'hēⁿ a bēy béy*, é *chit paī^{ng} chēⁿ à*, an inferior officer attends to the selling and buying, in order to promote equity; see the 周禮 Chew léy.

𠂔

Maé

覷

To peep at, to spy.

𠂔

Maē

賣

Vulg. *bēy*: to sell, to dispose of, to vend.

Maē

𠂔

The name of a medicine; the name of a foreign nation to the east.

Maē

邁

To travel to a distance; old, decrepid; to pass by; to exceed.

Jit gwát jē maē, 日月逾邁

jit göeyh keng kòey, days and months are passing by; see the 秦誓 Chín sē.

幸

Maí^{ng}

搃

To take up with the hand.

声

Maí^{ng}

猛

Read béng: fierce, bold, daring; béng ch'èet, 猛捷 maí^{ng} ch'èet, rapid.

平

Maí^{ng}

夜

Read yēa: the night; kim yēa, 今夜 kim maí^{ng}, to-night. Pe tèw chok yēa, 俾畫作

夜 hoē jit chò maí^{ng}, to turn the day into night; see the 小雅 Seáou gnáy.

Maí^{ng}

冥

Read bēng: dark; bēng hwun, 冥昏 maí^{ng} hwui^{ng}, the evening, dusk.

Maí^{ng}

明

Read bēng: the next; bēng lēen, 明年 maí^{ng} ne^{ng}, the next year.

Maí^{ng}

盲

Read bōng: blind; ch'heng bōng, 青盲 ch'hai^{ng} maí^{ng}, totally blind.

Maí^{ng}

芒

Read bōng: the beard of wheat; any sharp point.

Maí^{ng}

鋸

Read bōng: sharp pointed; to bōng, 刀鋸 to maí^{ng}, a sharp pointed knife.

Maí^{ng}

籃

Kek lám ch'haè, 隔籃菜 káyh maí^{ng} ch'haè, a kind of vegetable, greens; young cabbagees.

丟

Maí^{ng}

罵

Read mā: to scold, to rail; sēang mā, 相罵 sēo maí^{ng}, to rail at one another.

夫

Maí^{ng}h

咩

The bleating of sheep.

Maí^{ng}h

蟀

Ch'hó maí^{ng}h, 草蟀 ch'haóu maí^{ng}h, a grasshopper.

Maí^{ng}h

急

Read kip: hasty, quick.

天

Maí^{ng}h

脉

Read bék: the pulse; boē bék, 摸脉 bong maí^{ng}h, to feel the pulse.

平

Maôu

矛

A spear; tēang maôu, 長矛 tē^{ng} maôu, a long spear.

E choó tōng maôu, 與子

同矛 kap lé tōng maôu, to use the same spear with you; see the 秦風 Chín hong.

Maôu

茅

Maôu ch'hó, 茅草 ú^m á ch'haóu, a coarse kind of grass, used in thatching; Erianthus Japonicus.

Maôu ok, 茅屋 ú^m á ch'hòd, a thatched cottage. A surname.

Pèk maôu tun sok, 白茅純束 páyh ú^m á há lá ch'èⁿ á pàk, white grass bound up into bundles.

Maôu

螫

Pwàn maôu, 螫螫 pân bá, a poisonous insect, cantharides.

Maôu

蝨

An insect which eats the inside of grain. Maôu chék, 蝨賊, the insect injurious to the roots.

Maôu

盔

A helmet.

丟

Maôu

貌

An appearance. Yūng maôu, 容貌, the face, the countenance; also written 兒, maôu.

Tōng yūng maôu, soo wàn pò bān è, 動容貌

斯遠暴慢矣 *hó tin t'ang yung maōu, chéy léy ch'ew hui^{ng} k'hè pò bān è*, by enlarging our views, we shall be enabled to remove oppression and insult; see the 論語 *Lūn gé*.

Maōu 顏 The same as the above; appearance, manner, aspect, air.

Maōu 備 A good look, a fair appearance.

奉 Me 彌 For words written me, see under mee^{ng}.

奉 Mē^{ná} 名 Read bēng: a name; bēng seng, 名聲 *mē^{ná} sē^{ná}*, fame, report; sèng bēng, 姓名 *sai^{ng} mē^{ná}*, the name and surname.

Sē é seng bēng yāng yit hoē t'ung kok, 是以聲名洋溢乎中國 *sē é sē^{ná} mē^{ná} ēy yāng yit tē t'ung kok*, thus a man's fame would spread throughout the whole middle country (China); see the 中庸 *T'ung yung*.

Mē^{ná} 構 Ch'haē mē^{ná}, 柴構 *ch'há mē^{ná}*, touchwood; some say, the gum of a tree which easily ignites.

丟 Mē^{ná} 命 Read bēng: an order, the decree of heaven, fate; h^{nó} bēng, 好命 *hó mē^{ná}*, good fortune; swàn bēng, 算命 *swui^{ng} mē^{ná}*, to calculate destinies. Choó hán gān lē, é bēng, é jīn, 子罕言利與命與仁 *hoo choó hán tit kóng lē, kap mē^{ná}, kap jīn*, Confucius seldom spoke of gain, or fate, or benevolence; see the 論語 *Lūn gé*.

奉 Mee^{ng} 彌 O mee^{ng} tō Hwút, 阿彌陀佛, Amida Buddha, commonly used by the Chinese as an oath. Sa mee^{ng}, 沙彌, a priest of Buddha.

平 Meē^{ng} 綿 Read bēn: wool, cotton; bēn yāng, 綿羊 *mē^{ng} yē^{ng}*, a sheep; bēn hwa, 絨花 *mē^{ng} hwa*, raw cotton for making cloth.

Meē^{ng} 彌 An incantation.

丟 Meē^{ng} 謎 A riddle; chok meē^{ng}, 作謎, to make a riddle.

Meē^{ng} 媚 To please, to flatter; t'héem meē^{ng}, 諂媚 *sèp sèy*, to adulate; also, to love.

Pēn p'hek chek meē^{ng}, 便辟側媚 *sē^{ng} pēn p'hek áy soō, ch'ew àè mē^{ng} láng*, being depraved, we shall begin to flatter people.

Meē^{ng} choo yit jīn, 媚茲一人 *sē^{ng} chéy chit áy láng*, they all love the one man; (i. e. the emperor;) see the 大雅 *Taē gnáy*.

Meē^{ng} 麵 Read bēn: flour, wheaten flour; also written 麩, meē^{ng}. Bēn paou, 麵包 *mē^{ng} paou*, a cake, a bun.

夫 Meē^{ng}h 咩 The bleating of sheep.

Meē^{ng}h 乜 A foreign surname; commonly used for 'yes,' 'right!'

Meē^{ng}h 麼 Read mōh: as sīm mōh? 甚麼 *s^{ná} mē^{ng}h?* what? Jé chò sīm mōh? 你作甚麼 *lé chò s^{ná} mē^{ng}h?* what are you doing?

天 Meē^{ng}h 物 Read bút: a thing; bān bút, 萬物 *bān mē^{ng}h*, all things. Bān bút pèng yéuk, 萬物皆備 *jé put*

sēang haē, 萬物並育而不相害
bān mee^{ng}h sēo yáng yèuk, jê bô sēo haē, all things
would then be nourished, without injuring one
another; see the 中庸 Tēung yūng.

幸
Mó

蔞

The name of a plant, like a kind of
wheat, the grains of which are
eatable.

聿
Mó

扞

To hold anything in the hand.

Mó

日

Repeated, redoubled.

Mó

務

A poisonous plant.

Mó

示

Small, minute, diminutive.

Mó

慙

Mó lô, 慙懼, ashamed.

聿

Mó

毛

Hair; the hair of the head, and
eyebrows; hōng mô, 紅毛 ^{áng}
mô, red haired, generally applied

to the English people. A surname.

Tek yēw jê mô, mô yēw yēw lūn, 德輶如毛
毛猶有倫 tek hēng k'hin sèy ch'hin chē^{ng}
mô, mô yēá woō lūn lūy, though my virtue is as light
as a hair, yet even a hair may be classified.

Mó

苳

Overgrown with weeds. Mô ch'haē,
苳菜, herbage, vegetable food.
Mô keng, 苳羹 ch'haē t'heng,
vegetable broth.

Mó

髦

Hair; the hair on the side of the
head, tied and twisted up into lit-
tle tails, as is commonly done with
children. Mô scō, 髦士, a clever scholar.

Mô

旄

A cow's tail, held by those who bran-
dish it about to give signs and or-
ders.

Mô

酩

Mô tô, 酩酩, drunk.

Mô

摩

To rub, to rub up, to stir up; to per-
suade one another to that which is
good, is called 摩, mô.

Mô

磨

To grind, to sharpen on a stone.
Mô lēy é se, 磨礪以須
bwâ lwâ laé saé, to grind anything.

for use; see the 左傳 Chó twān.

Mô

魔

Mô kwúy, 魔鬼, the devil, a
spirit which misleads people.

丟

Mô

耄

An old man, 80 or 90 years of age.
Also, wandering and forgetful.
Mô kê kwān ê k'hîn, 耄期倦

於勤 pūyh kabu chap hōy ay laōu lāng, sēō^{ng}
twā^{ng} tē k'hîn ay scō, old people of 80 and 90 years
of age are loth to exert themselves; see the 尚書
Sēang se.

Mô

眊

Old, sup-rannuated; the eyes dim.
Hēung tēng put cl'èng, chek boē
choó mô yēn, 胸中不正

則眸子眊焉 heng tang e^{ng} ū^m chē^{ng}à,
chek bàk ang á bó kwui^{ng}, when a man is not upright
in his own breast, then the pupil of his eye will be
dim; see 孟子 Bēng choó.

Mô

冒

To cover over, to overturn; to
transgress; káy mô, 假冒, to
pretend to make a bargain.

Also written 冒, mô: to rush headlong.
Mô yēn tut h^{ng}ó, 冒烟突火 mô houn tūt
hōy, to rush through the smoke, and to dash
through the fire.

Mō **娼** To envy; jîn che yéw kê, mô chit é oè che, 人之有技娼嫉以惡之 *láng úy woō ké, mô chit é wàn e*, when men are possessed of talents, you immediately envy and dislike them; see the **大學** Taē hák.

Mō **惛** Poor, indigent; covetous.

Mō **菘** Vegetable food thoroughly cooked and offered up.

妻 **妹** A sister; seáou möèy, **小妹** sèó möèy, a younger sister; möèy hoo, **妹夫**, a younger sister's husband.

Möèy **沫** The name of a river; rather dark.

Möèy **昧** Am möèy, **暗昧**, dark, and dusk.

平 **糜** Read bê: rice water; ám bê, **沼糜** ám möèy, congee, gruel.

夫 **麼** Anything very small; sîm mōh? **甚麼** sⁿa mcē^h? what?

Mōh **扞** To take away.

天 **披** Pellicle, thin skin.

幸 **麼** Anything extremely small; moo^{ng} moo^{ng}, **麼麼**, very little in deed.

聲 **晚** Mooi^{ng} Read bwán: late, the evening, sunset; sit bwán hwán, **食晚飯** chēäh moo^{ng} poo^{ng}, to eat the evening meal.

Hoē hōèy pit bwán, **後悔必晚** aōu hōèy pit moo^{ng}, a future repentance will be too late.

Mooi^{ng} **莠** Koé bún ch'hó, **苟蒺草** kⁿá moo^{ng} ch'haóu, a very poisonous plant, which when eaten, causes the entrails to burst asunder.

平 **門** Mooi^{ng} Read bûn: a door, an entrance, a gate; k'hae bûn, **開門** k'houy moo^{ng}, to open the door.

Bûn hoē, **門戶** moo^{ng} hoē, doors and gateways. Lip put tēung bûn, **立不中門** k'hēā bó tē moo^{ng} tang e^{ng}, he would not stand in the middle of the doorway; said of Confucius, in the **論語** Lûn gé.

妻 **問** Mooi^{ng} Read bûn: to ask, to inquire; put t'hé háy bûn, **不恥下問** ū^m lēäh chò seáou léy háy téy moo^{ng} láng, he was not ashamed to consult his inferiors.

Goē chēang bûn che, **吾將問之** gwá chēang laē moo^{ng} e, I will ask him; see the **論語** Lûn gé.

幸 **襪** Mw^{na} A garment without sleeves or fastenings, like the sarongs, and round frocks, worn by the eastern islanders.

Mw^{na} **店** Sēā mw^{na}, **裋店**, a room built in a verandah, or under the eaves of a house.

Mw^{na} **帽** A garment without buttons or fastenings.

Mw^{ná} 𦉳 To wear a garment without buttons or loops.

𦉳 Mw^{ná} 滿 Read bwán: full, replete; ch'héung bwán, 充滿 ch'héung mw^{ná}, filled up full.

Bwán teáou hod kwù y chēá, chīn sē t'hók se jīn, 滿朝富貴者盡是讀書人 mw^{ná} teáou pod kwù y chīn sē t'hák ch'hăyh lāng, all the rich and great people who fill the court are every one of them scholars; (said to young people, to encourage them to perseverance in study.)

𦉳 Mw^{ná} 麻 Hemp; hông mâ, 黃麻 wu^{ng} mw^{ná}, yellow hemp; hoê mw^{ná}, 胡麻, Sesamum orientale. A surname.

Mw^{ná} 瞞 Read bwân: to deceive, to cheat, to smother anything. T'hēen put k'hó bwân, 天不可瞞 t'hee^{ng} bēy mw^{ná} tit, heaven cannot be deceived.

Mw^{ná} 鰻 Read bân: an eel; haé bân, 海鰻 haé mw^{ná}, a conger eel.

N

𦉳 Ná 拏 Vulg. lēäh: to take, to seize, to apprehend, to catch. Also written 拿, ná. K'he ná chōey jīn, 拘拏罪人 k'he lēäh chōey lāng, to apprehend criminals.

Ná 那 Ná kò, 那個 hwut léy, that, those. A surname. How? ná lēng sēng jīn? 那能成人 an chw^{ná} ēy chē^{ná} lāng? how can such a one ever become a man?

Ná 欖 Kám lám, 橄欖 kán ná, an olive.

𦉳 Ná 藍 Read lám: a surname.

Ná 林 Read līm: a wood, a grove; sē līm, 樹林 ch'hēw ná, a forest of trees. Kwuy má ê hwa san che yāng, hông gnēw ê t'hô līm che yēá, 歸馬於華山之陽放牛於桃林之野 hoē bá y tó too^{ng} tē hwa sw^{ná} áy lám, pàng goó twā tē t'hó ná áy yēá, let us send back our horses to the south of the flowery hill, and allow our oxen to graze on the moor of the peach forest. (Speaking of returning to a period of tranquillity.)